



COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 13.4.2007
COM(2007) 184 final

COMUNICARE A COMISIEI CĂTRE CONSILIU

Cadru pentru sondajul european privind competențele lingvistice

COMUNICAREA COMISIEI CĂTRE CONSILIU

Cadru pentru sondajul european privind competențele lingvistice

1. INTRODUCERE

Multilingvismul este o valoare esențială a Europei. Acesta reprezintă una dintre caracteristicile care conferă unicitate Europei și contribuie la bogăția culturii și societății europene. Învățarea limbilor străine oferă cetățenilor perspective de carieră mai bune, o înțelegere mai profundă atât a propriei lor culturi, cât și a altor culturi și sporește mobilitatea acestora.

Îmbunătățirea abilităților lingvistice în Europa este, de asemenea, un obiectiv important al dinamicii de îmbunătățire a abilităților și competențelor populației, ca parte a Strategiei de la Lisabona pentru creștere și locuri de muncă. În martie 2002, la Barcelona, Consiliul European a solicitat continuarea măsurilor pentru „...a îmbunătăți stăpânirea abilităților de bază, în special prin predarea a cel puțin două limbi străine începând de la o vârstă foarte fragedă”. De asemenea, acesta „a solicitat stabilirea unui indicator al competenței lingvistice în 2003”¹.

Prin urmare, în cadrul strategiei „Educație și formare profesională 2010”², Comisia și statele membre întreprind o serie de măsuri diferite care vizează promovarea bunelor practici în materie de învățare a limbilor străine.

În comunicarea din anul 2005³, intitulată „Indicatorul european al competenței lingvistice”, Comisia a prezentat o abordare strategică detaliată pentru desfășurarea unui sondaj european privind competențele lingvistice, instrument care va permite colectarea datelor necesare pentru elaborarea unui indicator la nivel european. Pe această bază, în mai 2006⁴, Consiliul a prezentat concluziile sale asupra unei serii de probleme fundamentale privind Indicatorul european al competenței lingvistice și a subliniat faptul că un sondaj ar trebui efectuat cât mai curând posibil. Consiliul a invitat Comisia să înființeze Consiliul Consultativ pentru Indicatorul european al competenței lingvistice (denumit în continuare „Consiliul”), format din experți naționali pentru a oferi consultanță Comisiei cu privire la elaborarea și punerea în aplicare a studiului⁵. Activitatea Consiliului a reprezentat o contribuție importantă în elaborarea prezentei comunicări. În plus, Consiliul a solicitat Comisiei să fie informat cu privire la progresele înregistrate. Prezenta comunicare răspunde solicitării menționate anterior.

¹ Concluziile președinției, Barcelona, partea I, alineatul 43.1 martie 2002.

² O nouă strategie cadru pentru multilingvism, COM (2005) 596 final

³ Indicatorul european al competenței lingvistice COM (2005) 356 final

⁴ Concluziile Consiliului din 18 și 19 mai 2006 privind Indicatorul european al competenței lingvistice (2006/C 172/01)

⁵ Consiliul a fost instituit de către Comisie în urma deciziei Comisiei din 26 octombrie 2006. În anul 2006, Consiliul a avut două reuniuni.

Comisia a prezentat recent o comunicare asupra unui cadru coerent de indicatori și criterii de referință⁶ pentru a susține, în ansamblu, strategia pentru educație și formare. Cadrul propune elaborarea unui set de 20 de indicatori pentru principalele domenii. Elaborarea unui indicator pentru competență lingvistică conduce la anumite provocări.

Prezenta comunicare evidențiază concluziile referitoare la toate aspectele importante privind elaborarea unui studiu subliniat în concluzia Consiliului din mai 2006. Aceasta invită Consiliul să aibă în vedere cadrul propus pentru sondaj. Astfel, Comisia, în colaborare cu Consiliul și statele membre vor fi în măsură să efectueze sondajul. Prezenta comunicare prevede realizarea unui sondaj în primele șase luni din 2009.

2. CADRU PENTRU SONDAJUL EUROPEAN PRIVIND COMPETENȚELE LINGVISTICE

Scopul sondajului european este de a oferi statelor membre, factorilor politici, profesorilor și practicanților date precise și comparabile cu privire la competența lingvistică în cadrul Uniunii Europene. Acest sondaj va furniza date despre capacitățile multilingve ale tinerilor, respectiv bună practică și performanță, precum și despre progresul realizat în atingerea obiectivului de îmbunătățire a procesului de învățare a limbilor străine.

Sondajul va fi efectuat de către Comisie, în strânsă colaborare cu statele membre, în urma consultării Consiliului.

2.1. Aptitudini lingvistice de testat

În cadrul primei etape de colectare a datelor, testele se vor axa pe trei competențe lingvistice: înțelegerea unui text scris; înțelegerea unui text oral; și probă scrisă. Comisia va prelua inițiativa în realizarea la timp, pentru a servi sondajelor ulterioare, a instrumentelor necesare pentru cea de-a patra competență, conversația.

Obiectivul sondajului european este de a măsura „*competența generală în domeniul limbilor străine în fiecare stat membru*”⁷. În forma sa finală, sondajul ar trebui să testeze toate cele patru competențe lingvistice: *citit; ascultat; scris; și vorbit*. Cu toate acestea, unele competențe sunt mai ușor de testat decât altele. Testele privind aptitudinile orale productive pot necesita teste în prezența unui examinator și vor fi mai complexe decât testarea aptitudinilor receptivă.

Concluzia Consiliului din mai 2006 a precizat că din motive practice, se recomandă ca, în prima etapă de colectare a datelor, testele să fie disponibile în cele trei competențe lingvistice care pot fi evaluate (înțelegerea unui text oral, înțelegerea unui text scris și proba scrisă). Consiliul susține această abordare.

Așadar, această primă etapă a sondajului ar trebui să cuprindă cele trei aptitudini în cauză. Comisia va prelua inițiativa la timp pentru a se asigura că a patra aptitudine, *conversația*, va fi inclusă în etapele ulterioare ale sondajului.

⁶ Un cadru coerent de indicatori și criterii de referință pentru urmărirea progreselor înregistrate în ceea ce privește obiectivele de la Lisabona în domeniul educației și al formării COM (2007) 61 final.

⁷ COM (2005) 356 final

2.2. Limbile străine care vor fi testate

Sondajul european din fiecare stat membru ar trebui să cuprindă teste pentru prima și a doua limbă dintre cele mai studiate limbi străine oficiale la nivelul Uniunii Europene, respectiv engleza, franceza, germana, spaniola și italiana.

Cadrul pentru testare va fi disponibil pentru toate statele care doresc să se asigure că testele, altele decât cele pentru aceste cinci limbi străine, pot fi incluse în prima etapă a sondajului ca opțiuni naționale.

Concluziile Consiliului din mai 2006 recomandau ca în prima etapă a sondajului, testul să fie disponibil „...în acele limbi oficiale ale Uniunii Europene care sunt cel mai frecvent studiate în statele membre, astfel încât acestea să ofere un eșantion suficient de mare de persoane testate” și ca „statele membre însele să stabilească limbile oficiale care urmează să fie testate”⁸. Numărul limbilor străine care trebuie evaluate în prima etapă a sondajului ar trebui, așadar, limitat la engleză, franceză, germană, spaniolă și italiană, acestea fiind limbile străine europene oficiale cel mai larg studiate în statele membre⁹. Prin urmare, sondajul din fiecare stat membru ar trebui să cuprindă primele două limbi străine cel mai larg studiate din această categorie.

Cu toate acestea, instrumentul pentru testare va fi disponibil și va putea fi utilizat de statele membre în cazul în care acestea doresc să testeze competența lingvistică pentru alte limbi străine, altele decât cele două limbi străine cel mai larg studiate din lista de cinci. Comisia va prelua inițiativa la timp, înainte de alte etape ale testelor, pentru a se asigura că sondajul cuprinde toate limbile europene oficiale care se studiază la nivelul Uniunii Europene.

2.3. Cadrul de referință

Sondajul ar trebui să se bazeze pe un instrument de măsurare a continuării creșterii nivelurilor de competențe de la nivelul A1 la nivelul B2 pe scara Cadrului comun european de referință pentru limbi.

Consiliul a invitat Comisia să elaboreze Indicatorul european pentru competență lingvistică și a afirmat că „rezultatele testelor ar trebui să se bazeze pe scara Cadrului comun european de referință pentru limbi”¹⁰.

Cadrul european comun de referință (CEFR) reprezintă o orientare utilizată pentru a descrie progresele celor care studiază limbi străine. Principalul său obiectiv este de a oferi un cadru pentru metode de evaluare care se aplică tuturor limbilor din Europa. CERF constă dintr-o scară cu șase niveluri pentru diferite abilități lingvistice, împărțite în trei categorii mari: utilizatorul de bază (A1-A2), utilizatorul independent (B1-B2) și utilizatorul foarte bun (C1-C2).

Cele șase niveluri de referință sunt larg acceptate în statele membre drept standard pentru evaluarea competenței lingvistice a persoanei. Mai multe state europene au utilizat deja teste privind gradarea CEFR pentru testarea competenței lingvistice.

Consiliul a informat Comisia că nivelurile cele mai pertinente ale gradării în UE pentru testarea competențelor lingvistice la gimnaziu (ISCED 2) și liceu (ISCED 3), în cazul în care

⁸ Concluziile Consiliului (2006/C 172/01)

⁹ Eurostat UOE.

¹⁰ Concluziile Consiliului (2006/C 172/01)

a doua limbă străină se predă la acel nivel, reprezintă grade de competențe de la *utilizatori de bază* la *utilizatori independenți* (nivelurile A1-B2). Foarte puțini elevi au capacitatea cognitivă de a se descurca la un nivel mai ridicat de B2 la vârsta respectivă și la nivelul studiilor. Un test compus din toate cele șase niveluri ar reprezenta o provocare importantă și costisitoare. Prin urmare, se propune ca testele să fie formulate astfel încât să cuprindă cele patru niveluri de la A1 la B2 din CEFR.

Diferitele niveluri CEFR sunt vaste și este necesară o perioadă lungă de timp pentru ca elevii să progreseze de la un nivel la altul. Distanța dintre niveluri (în special de la nivelul A2 la nivelul B1) poate fi prea mare pentru utilizarea practică de către începători și elevi de vârste mai mici. În plus, ar trebui elaborat un instrument de testare care să permită măsurarea continuității nivelurilor de competențe dintre nivelurile A1 și B2. Acesta va furniza, de asemenea, măsurători mai precise ale statisticilor cum ar fi variația, rezultatele mediane și medii pentru fiecare dintre competențele testate.

2.4. Date contextuale de colectat

Un chestionar pentru elevi, profesori, directori de școli și administrații va fi elaborat pentru a colecta informații contextuale care vor permite analiza posibilor factori care ar putea avea impact asupra competențelor lingvistice ale elevilor.

Intenția nu este numai de a desfășura un sondaj privind competențele lingvistice, ci un sondaj care să poată oferi informații cu privire la procesul de învățare a unei limbi, metodele de predare și programele școlare.

Informațiile contextuale vor permite relativizarea nivelului de competențe lingvistice ale elevilor cu privire la posibili factori. Aspecte precum istoricul socio-economic al elevilor și aspecte specifice, respectiv statutul de migrant, limba vorbită acasă; dacă învățarea limbii străine este obligatorie sau facultativă; dacă profesorul are pregătire profesională în predarea limbilor străine sau este vorbitor nativ; „eșantioane” de elevi și gen pot afecta rezultatele, iar datele ar trebui colectate.

Asemenea date contextuale vor aborda aspecte privind elevii individual, școlile și tipul de programă școlară, structura sistemelor de educație și formare, precum și politica guvernamentală în domeniul educației. Ar trebui realizate chestionare individuale adresate unui eșantion de elevi, profesori și directori de școli, precum și personalului din domeniul educației. Aceste chestionare, destinate stabilirii contextului situației, vor fi realizate pentru a permite analizarea în detaliu a politicii în domeniu, care poate oferi răspunsuri privind cauzele și efectele în dezvoltarea competențelor lingvistice. Pentru a facilita comparația la nivel internațional, conceptele actuale și clasificările ar trebui utilizate, iar legăturile cu sondaje internaționale similare ar trebui explorate pentru a permite o analiză secundară multidimensională a rezultatelor.

2.5. Populația de testat în cursul sondajului

„Populația totală” a sondajului, în termeni statistici, ar trebui să reprezinte numărul total al elevilor înregistrați în ultimul an de gimnaziu (ISCED 2) sau în al doilea an de liceu (ISCED 3), în cazul în care la gimnaziu nu se predă o a doua limbă străină. „Populațiile țintă” testate sunt reprezentate de elevii înscriși la școli, din totalul populației care învață limba străină.

Sondajul va respecta standardele științifice specifice pentru eșantionare utilizate în sondajele internaționale pentru a se asigura că datele sondajului sunt de încredere și pot fi comparate între țări. Mărimea eșantionului ar trebui să ia în considerare necesitatea colectării de informații contextuale pentru a analiza și explica diferențele dintre rezultate la nivelul statelor membre. Studiul ar trebui să aibă drept obiectiv dezvoltarea unor rezultate de încredere și comparabile cu cel mai mic eșantion posibil.

Concluziile Consiliului¹¹ au arătat că sondajul ar colecta informații dintr-un eșantion reprezentativ al tuturor elevilor înregistrați în sistemul educațional și cel de formare la finalul gimnaziului (ISCED 2). În cazul în care nu se predă o a doua limbă străină înainte de finalul ISCED 2, eșantionul elevilor ar trebui ales dintre elevii de liceu (ISCED 3).

Referitor la nivelul la care ar trebui testați elevii de liceu, Consiliul recomandă ca datele să fie colectate de la elevii din al doilea an din ISCED 3. Până la finalul ISCED 3, unii elevi termină ciclul educațional sau, în cazul mai multor state, se înscriu într-un sistem de învățământ în care nu se mai predau limbi străine. În plus, în ultimul an de liceu, elevii și profesorii se ocupă de examenele finale și ar putea manifesta un interes mai scăzut cu privire la cooperarea pentru un sondaj. Primul an de liceu este considerat prematur, deoarece elevii din unele țări învață cea de-a doua limbă străină de-abia în cel de-al doilea an liceal. Pe baza recomandării Consiliului, sondajul ar trebui să colecteze date de la elevi din al doilea an ISCED 3, în cazul țărilor în care cea de-a doua limbă străină se predă de-abia după finalizarea ISCED 2.

În urma recomandării Consiliului, sondajul ar trebui să testeze numai elevii înscriși la școlile în care se predă limba străină testată.

Vârsta elevilor la finalul ISCED 2 și în al doilea an de ISCED 3 diferă în statele membre. La finalul ISCED 2, aceasta este cuprinsă între 14 și 16 ani. Anul introducerii studiului primei și celei de-a doua limbi străine variază, de asemenea, în statele membre. În plus, vârsta și perioada în care elevii învață o limbă străină vor fi diferite pentru elevii testați pentru sondaj. Consiliul subliniază faptul că acest aspect ar trebui luat în considerare la analizarea rezultatelor sondajului.

2.6. Instrumentele de testare

Atât testele computerizate, care utilizează software open source, cât și testele în format hârtie, ar trebui puse la dispoziția țărilor participante la sondaj. Instrumentul de testare ar trebui să permită testarea adaptivă.

Experiența internațională privind testarea computerizată a competențelor a fost acumulată în ultimii ani. DIALANG reprezintă un test pe internet, care în prezent gestionează teste de diagnosticare în 14 limbi europene diferite. Sondajele internaționale precum PISA și TIMSS au elaborat unele studii pilot utilizând testarea computerizată. Statele membre au experiență în rețelele privind software open source. Desfășurarea sondajului pe baza testelor computerizate ar reprezenta o realizare majoră la nivel european.

¹¹ Concluziile Consiliului (2006/C 172/01)

Instrumentul de testare ar trebui pus la dispoziția țărilor pentru a fi adaptat la nevoile naționale în afara sondajului și prin urmare, ar trebui dezvoltat conform unui protocol de software open source¹².

Testarea computerizată reprezintă o provocare în comparație cu metodele de testare tradiționale, bazate pe teste în format hârtie. Competențele receptive, precum ascultarea și citirea sunt mai ușor de aplicat și transmis prin intermediul computerelor decât competențele productive precum scrisul. Consiliul a subliniat mai multe dificultăți posibile în utilizarea testării computerizate legate de aspecte privind compatibilitatea softului, viteza conexiunii de internet și abilitățile în domeniul informaticii, precum și viteza de scriere a elevilor. În același timp, există mai multe avantaje legate de utilizarea testării computerizate, de exemplu marcarea și codificarea, precum și tratarea statistică a datelor, care poate fi mai rapidă și cu mai puține erori, așadar mai eficientă. Testarea computerizată este considerată ca fiind și un instrument mai bun pentru testele adaptive în cazul în care alegerea întrebărilor adresate individual persoanelor testate este conformă cu nivelul specific de competențe al persoanei în cauză.

Dezvoltarea instrumentelor pentru testarea computerizată este cu mult mai costisitoare decât testele tradiționale în format hârtie; cu toate acestea, aceste costuri trebuie privite în lumina avantajelor unei aplicări mai eficiente a sondajului și a unei baze îmbunătățite pentru adaptarea testului la nevoile fiecărei țări în parte și a continuării îmbunătățirii testului în vederea unor posibile sondaje pe viitor.

Având în vedere acest aspect, introducerea testării computerizate ar reprezenta un progres major referitor la sondaj. Cu toate acestea, Consiliul subliniază că există diferite niveluri de pregătire în țările vizate cu privire la testarea pe computer. Sondajul ar trebui să se bazeze pe testarea computerizată sau pe format hârtie, alternativă sau complementară.

2.7. Aplicarea costurilor sondajului

Costurile aplicării sondajului la nivel național vor depinde de structura finală a sondajului. Sondajul ar trebui să utilizeze experiențele naționale pentru a găsi economii de scară. Costurile la nivel internațional vor fi acoperite de Uniunea Europeană.

Nivelul costurilor naționale ale sondajelor internaționale pentru testarea competențelor depinde în special de testarea metodelor utilizate, de mărimea eșantionului, de numărul de competențe testate și de chestionarele contextuale utilizate. Costurile la nivel național pentru astfel de sondaje acoperă, în special, aplicarea testului în statele membre, înființarea și funcționarea structurilor logistice, formarea coordonatorilor și a examinerilor naționali și școlari, imprimarea testelor, codificarea rezultatelor testelor, proceduri de asigurare a calității și necesitățile privind traducerea.

Structura și costurile sondajelor internaționale care testează competențele elevilor, precum PISA și TIMSS, pot fi utilizate ca o măsură comparativă pentru costurile sondajului. Cu toate acestea, Consiliul consideră că sondajul ar putea fi mai costisitor decât alte sondaje internaționale, deoarece cuprinde teste de înțelegere a unui text oral și deoarece organizarea

¹² Centrul de cercetare privind formarea continuă (CRELL/Centrul Comun de Cercetare, Ispra) desfășoară în prezent un proiect de cercetare și dezvoltare privind instrumentele computerizate de evaluare open source a competențelor, având în vedere inițiativele de cercetare în derulare în acest domeniu.

sondajului ar putea fi mai complexă, dat fiind faptul că vor fi mai multe subiecte, mai multe niveluri și mai multe domenii vizate în comparație cu alte sondaje internaționale.

Consiliul a dezbătut posibilitatea utilizării competențelor naționale existente, a experienței și a structurilor logistice pentru aplicarea sondajului, asigurând astfel economii de scară (a se vedea mai jos).

Cheltuielile internaționale ale sondajului sunt prevăzute a fi acoperite de Uniunea Europeană în cadrul programului de învățare continuă (2007 - 2013), în acord cu Comitetul programului. Costurile internaționale vor cuprinde costuri privind elaborarea testelor, coordonarea și continuarea testelor pilot, identificarea eșantionului și metodele de eșantionare, elaborarea și coordonarea întregului set de teste, precum și analizarea și prezentarea rezultatelor.

Toate deciziile cu privire la sondaj, care implică cheltuieli naționale, vor fi luate în strânsă colaborare cu Consiliul și statele membre.

2.8. Structurile organizatorice la nivel național pentru efectuarea sondajului

Țările participante ar trebui să se asigure că structurile organizatorice necesare sunt disponibile pentru derularea sondajului.

Statele membre ar trebui să aibă inițiative pentru a se asigura că structurile organizatorice necesare sunt disponibile pentru efectuarea sondajului și că atribuțiile sunt stabilite încă de la început. Majoritatea statelor membre au experiență din sondajele naționale sau din participarea la sondaje internaționale similare și ar putea utiliza acest aspect. Experiența rezultată din sondaje precum PISA și TIMMS poate fi utilizată ca punct de plecare pentru planificarea structurilor organizatorice naționale, iar competențele și experiențele pot fi găsite, în multe cazuri, în rândul experților naționali cu experiență în urma unor astfel de sondaje. Prin urmare, competențele și organizarea serviciilor deja existente ar trebui utilizate.

2.9. Efectuarea sondajului

Comisia va întreprinde măsuri pentru desfășurarea sondajului asupra competenței lingvistice. Activitatea tehnică ar trebui lansată în martie 2007 pentru a permite derularea testelor la începutul anului 2009.

Comisia va demara activitatea de elaborare a instrumentelor de testare și de efectuare a sondajului. Comisia va stabili metodele de eșantionare și criteriile de selecție a instituțiilor participante și a persoanelor care vor participa la teste, acordul de securitate din partea autorităților relevante, după caz, și se va asigura că nivelul calității cu privire la aceste aspecte respectă standardul internațional general pentru astfel de sondaje. De asemenea, Comisia va proiecta și efectua sondajul, va colecta datele, le va analiza și va prezenta rezultatele finale. Activitatea se va derula în strânsă colaborare cu Consiliul și statele membre.

Consiliul consideră că testul ar trebui să se desfășoare în prima parte a anului calendaristic și nu la începutul anului școlar. Așadar, primul sondaj ar trebui pus în aplicare la începutul anului 2009.

Pentru ca testul să se poată desfășura la începutul anului 2009, în martie 2007 ar trebui demarată activitatea de pregătire a acestuia. Astfel, vor fi elaborate testul și testele pilot pentru

primăvara anului 2008. Pe baza experiențelor testelor pilot, testele complete ar trebui elaborate și desfășurate în statele membre la începutul anului 2009.

Consiliul va continua să se reunească pe parcursul acestei perioade și să lucreze în strânsă colaborare cu Comisia în toate etapele elaborării și efectuării sondajului¹³.

3. CONCLUZIE

Comisia invită Consiliul să ia act de cadrul propus al sondajului, astfel cum este prezentat în prezenta comunicare, cu privire la următoarele aspecte:

- Aptitudinile care vor fi testate
- Limbile străine care vor fi testate
- Nivelurile CEFR care vor fi utilizate
- Colectarea informațiilor contextuale
- Populația vizată și totalul populației care va fi testată
- Elaborarea instrumentelor de testare, atât a testelor computerizate, cât și a testelor în format hârtie
- Efectuarea sondajului

Astfel, Comisia ar putea să demareze pregătirile în vederea sondajului. Acest lucru va fi realizat în strânsă colaborare cu Consiliul și statele membre. Instrumentele de testare ar trebui elaborate în vederea efectuării sondajului la începutul anului 2009.

¹³ Resursele financiare și umane ale sondajului privind indicatorul pentru limbi străine au fost deja prezentate în anexa financiară din COM (2005) 356 final

ANEXĂ

Lista membrilor Indicatorului european al Consiliului consultativ pentru competență lingvistică

Țara	Organizația	Titlul	Numele	Prenumele
	Council of Europe	Mr	Sheils	Joseph
	Eurydice	Ms	Baidak	Nathalie
Austria	Österreichisches Sprachen-Kompetenz-Zentrum	Mr	Abuja	Gunther
Belgia (comunitatea flamandă)	Flemish Department for Education and Training - Curriculum Division	Ms	Raes	Nicole
Belgia (comunitatea germană)			<i>not yet nominated</i>	
Belgia (comunitatea franceză)	Service général de pilotage du système éducatif	Mr	Woolf	Alain
Bulgaria			<i>not yet nominated</i>	
Cipru	Ministry of Education and Culture	Ms	Tofaridou	Efrosyni
Republica Cehă	Institute for Information on Education	Ms	Kramplova	Iveta
Danemarca	Ministry of Education, International unit	Ms	Andersen	Pernille Skou Brønner
Estonia	National Examination and Qualification Center	Ms	Sõstar	Kersti
Finlanda	Finnish National Board of Education	Ms	Mustaparta	Anna-Kaisa
Franța	Ministère de l'Education Nationale, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche	Mr	Monnanteuil	François
Germania	Deutsches Institut für Internationale Pädagogische Forschung (DIPF)	Mr	Klieme	Eckhard
Germania (înlocuitor)	Deutsches Institut für Internationale Pädagogische Forschung (DIPF)	Mr	Hesse	Hermann-Günter
Grecia	Ministry of National Education and Religious Affairs	Mr	Papadakis	Nikolaos
Grecia	Greek Unit of the Eurydice Network, Ministry of National Education and Religious Affairs	Mr	Papamanolis	Nikos
Ungaria	ELTE University - National Institution of Public Education	Ms	Major	Eva
Ungaria	Ministry of Education	Ms	Kádár-Fülöp	Judit

Irlanda	Centre for Language and Communication Studies	Mr	Little	David
Italia	Directorate-General for Foreign Affairs, Ministry of Education	Ms	Di Nicuolo	Giulia
Letonia	Ministry of Education and Science	Mr	Mankovs	Leonīds
Letonia	The Centre for Curriculum Development and Examinations	Ms	Muceniece	Gundega
Lituania	Education Development Centre, Ministry of Education and Science	Ms	Jariene	Raimonda
Luxemburg	Ministère de l'Éducation et de la Formation professionnelle	Mr	Fandel	Jean-Claude
Malta	Ministry for Education, Youth and Employment	Mr	Camilleri	George
Țările de Jos	Hesta Advies - en Vertaalbureau	Mr	Molenaar	Peter
Polonia	Ministry of National Education	Mr	Poszytek	Pawel
Portugalia	Faculdade de Psicologia e Ciências da Educação, Universidade de Lisboa	Ms	Peralta	Helena
România	National Institute for Educational Sciences	Mr	Nasta	Dan Ion
Slovacia	National Institute for Education, Department of foreign Languages	Ms	De Jaegher	Darina
Slovenia			<i>waiting for new nomination</i>	
Spania	Ministerio de Educación y Ciencia - Instituto de Evaluación (IE)	Ms	Tovar Sánchez	Carmen
Suedia	Skolverket - Swedish National Agency for Education	Mr	Lagergren	Tommy
Regatul Unit	Strategic Analysis and Data Services Group - Department for Education and Skills	Mr	Leman	Steve
Regatul Unit (Țara Galilor)	University of Swansea	Mr	Meara	Paul
Regatul Unit (Scoția)	Scottish Qualifications Authority	Mr	Van Krieken	Robert